

LA VIRTUALIZACION DE LA INFORMACION EN LA RED DE BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS DE SAN ANDRES

Por: Lic. Hugo Morales Bellido¹
Univ. Rogelio Callizaya Nina²

Dentro de las redes de información universitaria el acceso a la información científico, técnica y cultural es esencial para el desarrollo de la formación profesional del estudiante universitario. Estas redes deben promover el escenario en el cual las actividades de planificación, gestión, promoción, investigación, educación, atención, etc., sean progresivamente fundadas en el conocimiento científico actualizado.

El acceso ilimitado a la información científico técnica perfecciona los procesos de toma de decisiones en las diversas áreas del conocimiento humano, en diferentes situaciones y niveles sociales, es ahí donde aparece el **cambio del modelo de flujo de información**, que acontece con la progresiva confluencia de las actividades de los diferentes actores, instancias y eventos relacionados con el flujo de información científico técnica en torno a espacios comunes en Internet. El proceso es planetario y universal, geográfica y temáticamente se conforma el movimiento que está modificando todo el flujo de información científico técnica entre científicos, profesionales, estudiantes, autoridades, gestores y el público en general.

INICIO DEL TRABAJO EN EQUIPO

A partir del año 1993 fecha en que se crea el Sistema de Unidades de Información de la Universidad Mayor de San Andrés (SUI-UMSA), se procede a ejecutar diversas acciones y actividades de manera coordinada entre las diferentes Bibliotecas especializadas de la UMSA, las mismas están dirigidas primero a normalizar el procesamiento técnico, en segunda instancia a realizar actividades de difusión conjunta como capacitar y actualizar los recursos humanos del Sistema.

Es en este sentido que se trabaja en aspectos referidos a:

PROCESOS TECNICOS

Se inicia la labor de elección de una Base de Datos para el procesamiento de la información, es así que se crea la Base de Datos REBISA (Registro Bibliográfico San Andrés), que es adoptada por un gran porcentaje de las Bibliotecas, para digitalizar la información referencial.

Se elaboran también, Manuales de Descripción Bibliográfica para ayudar al personal técnico a procesar de manera eficiente, herramientas basadas en las Normas Internacionales

¹ Supervisor Bibliotecas Area Ciencia y Tecnología. Universidad Mayor de San Andres. E-mail hmoalesbellido@hotmail.com

² Presidente Sociedad Científica de Estudiantes de Ingeniería. Universidad Mayor de San Andrés. E-mail rcaliza@hotmail.com

como ser las Reglas Angloamericanas de Catalogación, Sistema Bibliográfico de la CEPAL, el sistema de Clasificación Decimal Dewey y la Tabla de Clasificación de Autores Cutter.

Uno de los aspectos que no se han podido uniformar fue la selección y adquisición del material bibliográfico, que se lo realiza de manera descentralizada ya que cada Biblioteca, al tener dependencia de sus facultades y Carreras poseen diferentes intereses y motivaciones.

A la fecha el SUI-UMSA logra alimentar, diferentes Bases de Datos, con mas de 100.000 registros, en la mas variada temática, debido a la especialización de cada unidad de información toda esta información nos ha servido para diversificar servicios.

SERVICIOS

Una vez implementada y normalizada la actividad de procesamiento técnico y de digitalización referencial, las Bibliotecas del Sistema comienzan una segunda etapa de implementación y diversificación de servicios, es así que se implementan los siguientes:

CATÁLOGOS ELECTRÓNICOS

Utilizando el programa Micro CDS/Isis se construyen catálogos de consulta y acceso rápido para el usuario, en otros casos se utiliza el programa Qisis de búsqueda de información creado por BIREME.

SERVICIO DE BÚSQUEDAS BIBLIOGRÁFICAS

Se oferta búsquedas realizadas en las Bases de Datos internas de cada Biblioteca, sobre diferentes temáticas.

SERVICIO DE REFERENCIA

Consistente en diversas formas de ayuda para la ubicación de información en diferentes soportes, sobre temas de interés del usuario.

SERVICIO DE DISEMINACIÓN SELECTIVA DE INFORMACIÓN (DSI)

Este servicio ha sido desarrollado por los bibliotecarios de cada unidad, en diferentes temáticas y de diferentes formas, en algunos casos en forma de alerta y en otros como productos de la Biblioteca.

PRESTAMO EN SALA Y DOMICILIO

La actividad mas tradicional de las Bibliotecas, fue mejorada gracias a la mejor ubicación de información mediante los catálogos electrónicos, además de estar respaldada por un nuevo reglamento de préstamo de material bibliográfico.

Este proceso se verifica en el Gráfico 1.

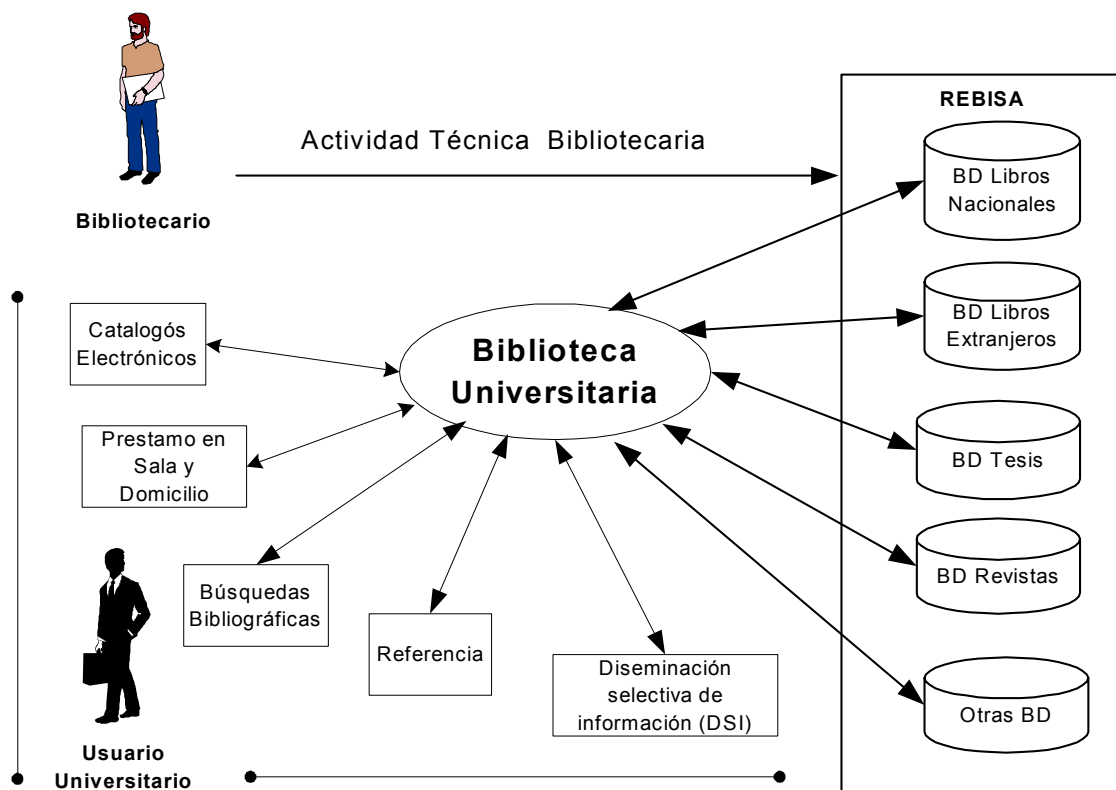


Gráfico 1: Primera Etapa del trabajo técnico

Lo que los actores del ciclo de información tradicional estaban acostumbrados a hacer de modo aislado, geográfica y cronológicamente originan el nuevo modelo que promete operar en el mismo lugar con un alto grado de simultaneidad y participación.

BIBLIOTECA VIRTUAL UNIVERSITARIA

La Biblioteca Virtual permite hacer uso de la realidad virtual que permite diseñar una interfaz y emular un ambiente que sitúe al usuario dentro de una biblioteca tradicional por medio de la tecnología multimedia. Esta interfaz puede guiar al usuario través de diferentes redes y sistemas para encontrar colecciones en diferentes sitios, conectados a través de sistemas automatizados y de telecomunicación.

El sistema de Unidades de Información de la UMSA, en base al trabajo realizado, realineando los productos obtenidos ingresa a la era de la biblioteca digital. La nueva interfaz permite el nacimiento de la Biblioteca Virtual Universitaria en el año 2000 con las primeras pruebas de catálogos On Line, que se concreta al siguiente año con la cooperación técnica de los alumnos de Informática e Ingeniería y con el apoyo de la infraestructura de UMSANET, que desarrollan los medios y las capacidades para la provisión y el acceso

equitativo a la información científico técnica, relevante y actualizada, de forma rápida, eficiente y a costos adecuados.

La arquitectura de la BVU de la UMSA esta basada en diferentes tipos de fuentes de información:

- Catálogos electrónicos On Line.
- Pinacoteca Universitaria.
- Dossier Electrónico.
- Comunicación: noticias, libros de visitas, etc.
- Software Bibliotecario.
- Revistas electrónicas.
- Libros On Line.
- Folleteria boliviana.
- Directorio de docentes e investigadores.

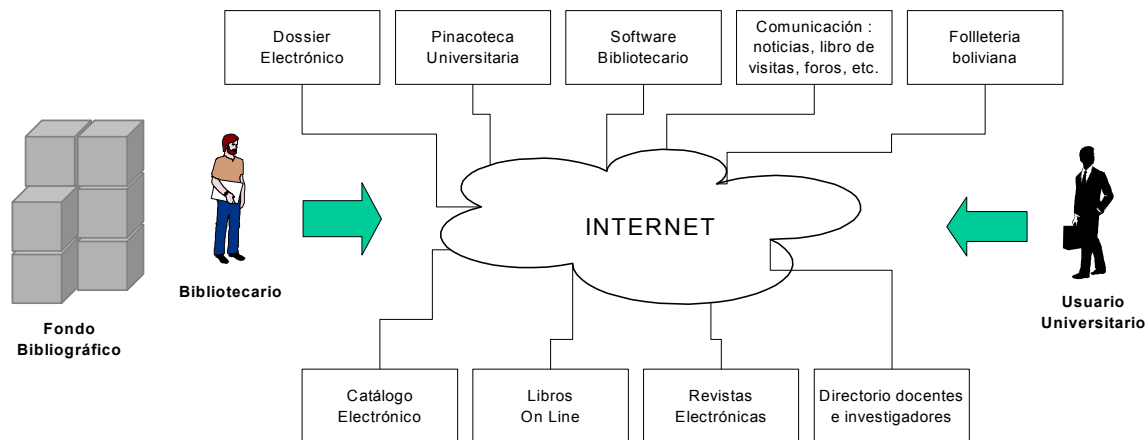


Gráfico 2: Flujo de información

NUEVO MODELO PARA EL FLUJO DE INFORMACIÓN

La BVU permite compartir y difundir la información existente en las bibliotecas y centros de documentación, accediendo a catálogos electrónicos enlazados a documentos digitalizados de texto completo de tamaño pequeño y estructurados, cuya recuperación es rápida y su búsqueda permite identificar términos lexicográficamente diferentes pero equivalentes semánticamente, que funciona con la siguiente arquitectura que se muestra en la Gráfico 2.

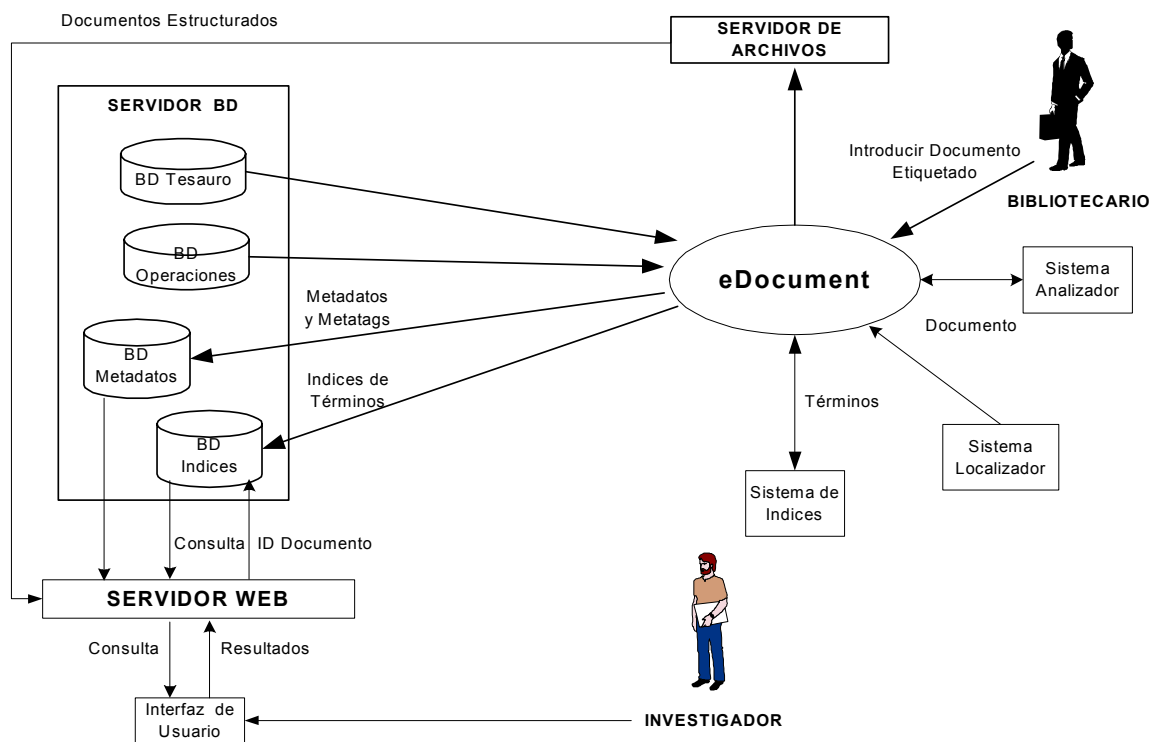


Gráfico 3: Arquitectura del Sistema

El motor de búsqueda esta construido en base a un Modelo vectorial de Cada documento es representado mediante un vector de n elementos, siendo n igual al número de términos indizables que existen en la colección documental. Hay, un vector para cada documento, y, en cada vector, un elemento para cada término en el documento. Cada uno de esos elementos es cubierto u ocupado con un valor numérico. Este valor se conoce con el nombre de peso del término en el documento.

Dentro de los productos que se basan en este nuevo modelo esta el Dossier Electronico, que es una colección de artículos de periódicos de circulación nacional referidos en temas específicos. Este servicio se lo realiza On Line y el procesamiento del trabajo del artículo de prensa en sus etapas de: digitalización, marcado, análisis, optimización y publicación se lo realiza en una sola interfaz Cliente-Servidor, cumpliendo ciertas normas de calidad necesarias para su publicación en la Internet.

El trabajo en la Biblioteca Virtual Universitaria es permanente, el único afán es prestar un servicio eficiente al usuario universitario y al pueblo en general, que es al cual nos debemos.

La Paz – Bolivia, Septiembre 2003.